

王晓波：09年春季口译二阶段备考全知道口译笔译 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/621/2021_2022__E7_8E_8B_E6_99_93_E6_B3_A2_EF_c95_621294.htm [1] 考试形式 [2] 考试内容与难度 [3] 二阶段口试的通过率 [4] 复习口译二阶段考试的材料 [5] 口译备考中的“背单词” [6] 考官评分“三分之一原则” 考试形式：接续口译/交传 Consecutive Interpretation 这是口译二阶段的考试形式，即考生会听到若干篇文章，每篇之后会给考生留出一定的时间现场译为目标语言。所以在准备考试中，以下的方式都是不完整甚至不正确的。视译/视阅口译 Sight Interpretation 可以作为辅助练习，但不是全部练习。仅仅把教程都“看熟”，通过口试的可能性也非常低。耳语口译 Whispering Interpretation 考试中请务必大声报出译文，那是认真、用心、自信的标志。同声传译 Simultaneous Interpretation 可以有志于此，也可以在备考中结合影子练习，但考试中不作同传的要求。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com